

Références d'articles ou de textes courts classées par périodiques ou recueils



Copyright Charles Bonn & CICLIM

Abréviation: CR = Compte-rendu.

N.B.: Les sites internet éventuels sont soit celui du périodique, soit celui de l'article.

Celui de l'article permet d'en trouver le texte lui-même en ligne, quoique le plus souvent sans sa mise en pages.

Les lois habituelles du *copyright* s'appliquent, dans ce cas, à la copie et à la diffusion de cet article,

et le programme *Limag* ne saurait être tenu responsable du non-respect de ces lois.

ABANCOURT, Joelle.

(Dir.).

La Société française et l'immigration maghrébine: Questions et perspectives culturelles.

Paris, Association des Travailleurs marocains en France, ss. dir. Joelle

1987

DRISS, Ilias.

Une écriture d'exil.

p. 232-238.

ACHOUR, Christiane.

(Dir.).

Cahiers Jamel Eddine Bencheikh. Savoir et imaginaire.

Paris, L'Harmattan/Université Paris 13,

ISBN 2-7384-6804-7

1998

DJABALI, Hawa.

Le Zajel maure du désir.

Poème.

p. 69-72.

(Ss dir de).

Diwan d'inquiétude et d'espoir. La littérature féminine algérienne de langue française.

Alger, ENAG,

Ed. 88 10 09 01 / 92

1991

ALI-BENALI, Zineb.

REZZOUG, Suzanne.

Taos Amrouche ou l'exil intérieur.

Monographie.

p. 349-354.

ADAMSON, Ginette.

& GOUANVIC, Jean-Marc. (Dir. et pré

Francophonie plurielle. Actes du congrès du CIEF, Casablanca, 10-17 juillet 1993.

Montréal,

Hurtubise HMH,

ISBN 2-89428-103-X

1995

CAUCCI, Frank.

p. 337-353.

Ecriture italo-québécoise francophone et anglophone: perspectives de l'exil.

Africultures

Africultures.

<http://www.africultures.com/>

Paris,

L'Harmattan.

1999

Numéro: 15

L'Ecrivain face à l'exil.

DJEMAI, Abdelkader.

ELBADAoui, Soeuf. (Interv.).

L'errance face à l'exil. Entretien avec Abdelkader Djemai.

<http://www.africultures.com/Articles/Articles%20français/Djemai.htm>



<http://www.afrique-asie.com>

Afrique-Asie.

Afrique-Asie, puis Le Nouvel Afrique Asie.

Paris,

ISSN 0302-6485 puis

1986

Numéro: 366 27 janvier

RIPAULT, Ghislain.

p. 44-46.

Abdellatif Laâbi, l'exigence de la liberté. Le Poète itinérant du continent humain.

Al Massar.

Tunis,

ISSN 0330-8200

Union des Ecrivains tunisiens, Othman Ben Taleb, réd. en chef.

trimestriel.

1992

Numéro: 13 décembre

Tahar Bekri.

BEKRI, Tahar.

BEN ALI, Samir. (Interview).

Entretien avec Tahar Bekri.

p. 8.

Interview. Itinéraire de l'auteur, traduction, poésie arabe, littérature maghrébine de langue française, exil, etc.

Al-Ightirâb al-Adabi.

Londres,

1991

Numéro: 17

BEKRI, Tahar.

(*Exils.*).

Alger Réalités.

Alger, APC (Mairie),

1974

Numéro: 16 avril

GHANIA, B.

p. 78-81.

Mohammed Dib, ou l'exil intérieur.

*Algérie
Littérature / Action*

Algérie Littérature / Action.

http://maghreb.net/writers/html/algerie_literature__action.htm

Paris, Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.

ISSN 1270-9131 Mensuel.

1996

Numéro: 2 juin

A.K.

p. 125-126.

Le livre du mois: Nourredine Saadi: Dieu-le-fit.

CR de "Dieu-le-fit".

BENAISSA, Slimane.

ATAMAR, Samir. (Interv.).

Entretien avec Slimane Benaïssa.

p. 190-195.

Interview.

SAADI, Nourredine.

p. 137-140.

Un Rêve de Wazemmes.

TENGOUR, Habib.

p. 141-143.

Chansons.

TOUATI, Amine.

p. 145-152.

L'Exil de Aïssa.

VIROLLE, Marie.

p. 123-124.

Le Portrait du mois: Nouredine Saadi.

Numéro: 3 Septembre-Octobre

METREF, Arezki.

p. 249.

Exils. (Sadek Aïssat, "L'Année des chiens".

CR de "L'Année des chiens".

Numéro: 5 Novembre

FARES, Nabile.

p. 126.

Eternelle rebelle, éternelle exilée.

Sur "Alger, triste soir" de Salima Aït Mohamed.

1996

Numéro: 6 Décembre

- BAYLEE, Alek. p. 99-102.
L'auteur répond aux questions d'Algérie Littérature/Action.
- BRAHIMI, Denise. p. 174-175.
A propos de "En attendant...Dodo!" Du grand théâtre!
Compte-rendu sur le spectacle théâtral "En attendant Dodo".
- ZEMAICH, Mohamed. ZEMAICH, Karima.
Entretien. p. 176-180.
Interview des deux acteurs et metteur-en-scène de théâtre.

1997

Numéro: 7 jan/fév.

- Vient de paraître: "Contes au petit frère".* p. 195.
Compte-rendu du livre de Hamou Belhalfaoui "Contes au petit frère".
- Vient de paraître: "Les ravins de l'exil, contes barbares".* p. 192.
Compte-rendu anonyme du livre de Anne Tiddis: "Le ravin de l'exil, contes barbares".
- BENAISSA, Slimane. p. 219-221.
Le rire du métis.
Extraits de "les fils de l'amertume".
- BONN, Charles. p. 201-204.
Le Retour au référént.
Analyse de la production littéraire algérienne depuis les années 80.

Numéro: 9 Mars

- DUMONT, Jacques. LE BOUCHER, Dominique.
Portrait: Moussa Lebkiri: "Amachou, c'est mon histoire...". p. 117-129.
- LARDJANE, Mahmoud. p. 196.
Benyoucef Badreddine: L'expatrié.
Compte-rendu de "L'expatrié" de Badreddine.

Numéro: 10 Avril-Mai

- AISSAT, Sadek. KHELLADI, Aïssa. (Interv.).
L'écriture en acte. p. 217-220.
Interview à propos de "L'Année des chiens" et de la littérature algérienne.
- MARQUARDT, Nikki Diana. BAYLEE, Alek. (Interv.)
Le Café de l'exil. p. 257.
Interview de la galeriste.

Numéro: 12 juin-septembre

- CHOUAKI, Aziz. Algérie litt/action (interview).
Aziz Chouaki: humour et poésie. p. 255-260.
Interview.
- HAMMADOU, Ghania. p. 5-125.
Le Premier jour d'éternité.
Oeuvre intégrale inédite.
- HAMMADOU, Ghania. Algérie Littérature/Action Intervi.
L'interview de l'auteur. p.127-131.

1997

Numéro: 12 juin-septembre

PELEGRI, Jean. p. 247.
Inventer sa langue...
CR du livre de Dominique Le Boucher "Par la queue du diable".

Numéro: 14 octobre

"*Sous les pieds des femmes*", un film de Rachida Krim. p. 164.
CR du film de Rachida Krim.

Numéro: 15 novembre-décembre

DAHMOUNE, Azeddine. LE BOUCHER, Dominique. (Interview).
Une Animale solitude. p. 311-318.
Critique du livre de Dahmoune "L'Homme seul", ainsi qu'une interview de l'auteur.

1998

Numéro: 18 février-mars

BOUABDELLAH, Hassan. Algérie Littérature/Action.
Entretien avec Hassan Bouabdellah. p. 9-15.
Entretien avec l'auteur du premier roman publié dans le même numéro "l'insurrection des sauterelles".

BRAHIMI, Denise. p. 136-138.
Le Centre et la périphérie.
Compte-rendu du livre de Tassadit Imache "Je veux rentrer".

Numéro: 24 octobre-novembre

AMRANI, Mehana. p. 264-273.
Le statut démultiplié de la langue française chez quelques écrivains algériens.

Numéro: 26 décembre

AMRANI, Mehanna. p. 205-208.
Malek Haddad, entre l'exil de la langue et l'exil du silence.

OUAMARA, Achour. p. 183-188.
Exil pélagique.
Méditation poétique.

1999

Numéro: 27 janvier-février

LABIDI, Zineb. p. 191-194.
Un jour il a fallu partir.
Témoignage.

Numéro: 29

GAUTHIER, Léa. Et al.
(Dossier Slimane Ould Mohand). p. 174-181.

1976

Numéro: 6 7 février

BOUZAR, Wadi.

Vision d'exil.

Nouvelle, conte ou récit.

1987

Numéro: 1112 5-11 juill.

ABABSA, Linda.

Entre l'amour et l'exil.

Poésie maghrébine et qacida.

p. 25.

1990

Numéro: 1294 2 au 8 août

OURAMDANE, Nacer.

Le refuge ou l'exil?

Sur 'Esthétique de boucher' de M. Magani et 'Neiges de marbre' de M. Dib.

p. 30.

1991

Numéro: 1352 12-18 sept.

OURAMDANE, Nacer.

L'écriture ou l'exil en perdition.

Notes de lecture sur 'Peau d'exil'.

p. 27.

An Nasr.

Constantine, quotidien

1969

12 avril

GHEMIREN, Dalila.

Lorsque l'exil était chez soi. (Sur la préparation du Festival).

Combat pour la culture. Sur le Premier Festival culturel panafricain, Alger, 22-31 juillet 1969.



Annuaire de l'Afrique du Nord.

Paris, CNRS,
ISSN 0242-7540 Annuel.

1978

Numéro: 15 1976:

ROCHE, Anne.

L'Exil et le Désarroi, de Nabile Farès.

Technologies et développement au Maghreb.

p. 1387-1389.

1980

Numéro: 17 1978:

Le Maghreb et l'Afrique sub-saharienne.

GONTARD, Marc.

p. 1139-1141.

Laâbi (Abdellatif). Chroniques de la citadelle d'exil.
Compte-rendu.

1987

Numéro: 24 1985:

Le Maghreb dans le Monde arabe, ou les affinités électives.

BONN, Charles.

p. 397-416.

Roman maghrébin, émigration et exil de la parole.

1990

Numéro: 27 1988:

L'Islam en France: Islam, Etat et Société.

BONN, Charles.

p. 449-468.

Le roman maghrébin et l'ombre du père. Ou: le désordre de la langue française et Kateb Yacine le Fondateur.

Arabies.

Paris,
ISSN 0983-1509

Société de conseil en communication; Yasser Hawary, dir de publ.
mensuel.

1992

Numéro: 63 mars

BERNARD, Pierre.

MARION, Valérie. (int).

Avec Pierre Bernard ou les "riches heures" arabes d'un éditeur. L'aventure de Sindbad, une maison d'édition qui se propose de réunir tout ce que la culture arabe et islamique compte de grands textes classiques et contemp
Interview.

pp. 80-82.

Numéro: 71 novembre.

Fiches: Ben, Myriam 'Au carrefour des sacrifices' et Koroghli, Ammar 'Sous l'exil l'espoir suivi de Aïn Fouara ou la cité des interdits'.

p. 77.

Voix de Méditerranée au Châtelet: Houria Aïchi: chansons d'amour, de guerre et d'exil.

p. 61.

1996

Numéro: 110 février

BENCHEIKH, Djilali.

p. 66-67.

Le Cinéma algérien dans la tourmente.

CR de la production cinématographique notamment depuis la violence islamique: manque des moyens et difficultés de tournage.

At-Tabyine.

(El-Tabyine, Et-Tabyine.: la transcription du nom change d'un n° à l'autre).

Alger,

Assoc. Al Jahidiya, Tahar Ouettar, réd. en chef, Ammar Bellahcène,

1992

Numéro: 4

Dossier: Mohammed Dib.

BERRADA, Mohammed.

p. 24-34.

(Conflit des frères ennemis et expérience de l'exil. Lecture de 3 romans de Mohammed Dib.).

Sur 'Dieu en Barbarie', 'Le Maître de Chasse' et 'Habel'.

Atlas-Algérie.

Alger, mensuel?

1963

Numéro: 1 5 avril

O'LAHSEN, Malika.

Exil.

Poème.

Numéro: 19 9 août

DJEBAR, Assia.

Il n'y a pas d'exil.

Récit, conte ou nouvelle. Repris dans La Nouvelle Critique, janvier 1960.

Numéro: 24 13 septembre

KATEB, Yacine.

Poème d'exil.

Poème.

Aube magazine.

Vénissieux, C.P.P.A.D. 64379,
ISSN 0292-3475 Trimestriel

1991

Numéro: 41 juin

Lumières d'exil.

Autrement.

Paris, Association Autrement,

1992

Numéro: 60 mars

Algérie, 30 ans. Les enfants de l'Indépendance.

BERRAH, Mouny.

p. 181-192.

Dallas-Bagdad, ou les voyages imaginaires de la jeunesse.

Sur les rêves d'ailleurs à partir des graffiti sur les murs en Algérie.



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

Awal. Cahiers d'études berbères.

Paris/Alger, Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit Yacine, Réd. en
ISSN 0764-7573

1992

Numéro: 9

Hommage à Kateb Yacine.

AMRANI, Djamal.

p. 11-21.

Kateb Yacine ou le gerbier d'exil. (Suivi de) Plus loin que ma mémoire.

Témoignage, suivi d'un poème.

1993

Numéro: 10

Spécial Jean Sénac.

DRUART, Francis.

p. 141-149.

L'exil diouis de Jean Sénac.

Témoignage.

DRUART, Francis.

p. 141-149.

L'exil diouis de Jean Sénac.

Témoignage.

BAUMSTIMLER, Yves.

Apport de la psychopathologie maghrébine.

Paris, Centre de recherches en psychopathologie de l'Université Paris-Nord

ISBN 2-9505485-0-4

1991

HASSOUN, Jacques.

p. 149-150.

L'exil: questions éthiques.

Actes du congrès des 5-6-7 avril 1990.

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette.

BOURAOUI, H. & REDOUANE, N. (Dir.).

La Traversée du français dans les signes littéraires marocains.

Toronto, Ed. La Source,

ISBN 1-866739-00-8

1996

ELKABAS, Charles.

p. 165-179.

L'exil et la rançon: "La Réclusion solitaire" de Tahar Ben Jelloun.

Actes du colloque de Toronto, 1994.

BONN, Charles.

<http://limag.lvnet-fr.com/Pages%20personnes/Bonn>

Anthologie de la littérature algérienne (1950-1987).

Paris, Hachette, Le Livre de poche,

ISBN 2-253-05309-0



1990

FARES, Nabile.

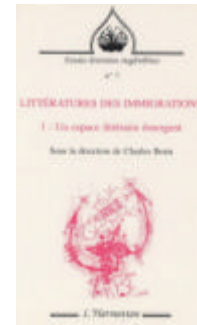
p. 127-132.

Un Passager de l'Occident. Mémoire de l'Absent. L'Exil et le Désarroi. (Extraits).

(Dir.).

Littératures des Immigrations. 1) Un espace littéraire émergent.

Paris, Universités Paris-Nord et Casablanca 2, Editions L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3789-3



1995

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Table.htm>

BRAHIMI, Denise.

p. 185-189.

Abel, Caïn et l'émigration: lecture croisée de Mohammed Dib ("Habel") et d'Agota Kristof ("Le troisième mensonge").

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Brahimi.htm>

SAIGH-BOUSTA, Rachida.

p. 163-172.

Exil et immigration: "Pré-texte" et/ou quête du lieu vacant: Identité/altérité/immigration.

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Bousta.htm>

VIROLLE, Marie.

p. 149-159.

La chanson de Slimane Azem, ou le je dans l'ex-il.

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Virolle.htm>

BRAHIMI, Denise.

p. 185-189.

Abel, Caïn et l'émigration: lecture croisée de Mohammed Dib ("Habel") et d'Agota Kristof ("Le troisième mensonge").

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Brahimi.htm>

SAIGH-BOUSTA, Rachida.

p. 163-172.

Exil et immigration: "Pré-texte" et/ou quête du lieu vacant: Identité/altérité/immigration.

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Bousta.htm>

VIROLLE, Marie.

p. 149-159.

La chanson de Slimane Azem, ou le je dans l'ex-il.

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Textes/Collimmigrations1/Virolle.htm>

(Dir.).

Littératures des Immigrations. 2) Exils croisés.

Paris, Universités Paris-Nord et Casablanca 2, Edidions L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3790-7



1995

192 p.

4° de couverture

Longtemps décrite de l'extérieur, selon des critères qui n'étaient pas forcément les siens, l'Immigration ne commence à s'exprimer elle-même, en Europe du moins, que depuis peu d'années. Le présent ensemble de textes, issu d'un colloque tenu fin 1994 dans une université de banlieue "chaude", tente un premier bilan critique de la jeune littérature issue de l'Immigration. Il s'agit en effet, non seulement de répertorier, mais aussi d'évaluer la qualité littéraire de textes issus d'un espace où le lecteur ne s'attend pas toujours à la trouver.

La jeune littérature issue de l'Immigration d'origine maghrébine en France est par la force des choses la plus décrite dans cet ensemble. Cependant, pour la première fois peut-être, elle n'est plus considérée comme un phénomène isolé, mais confrontée à d'autres littératures: écrivains "immigrés" depuis d'autres horizons, ou encore écrivains plus reconnus. Ainsi seulement une première évaluation de la qualité littéraire de ces textes inhabituels peut-elle être ébauchée.

Le premier volume s'attachait aux conditions de l'émergence de cette nouvelle littérature dans un espace jusqu'ici réputé comme non-littéraire. Ce second volume met cette nouvelle littérature en résonance avec des textes plus connus de la littérature mondiale. Il développe ainsi des rencontres littéraires inattendues. Dans une certaine mesure il confirme donc l'accession à la Littérature de ces textes dont le premier volume décrivait l'émergence.

- BERERHI, Afifa. *Territoire perdu, territoire réinventé.* p. 81-88.
- BIVONA, Rosalia. *Nina Bouraoui: une écriture migrante en quête de lieu.* p. 125-136.
- BONN, Charles. *Exils croisés.* p. 11-15.
Présentation de l'ensemble.
- BOUALIT, Farida. *Le chromotope de l'exil dans la production de Nabile Farès.* p. 55-64.
- CHAULET-ACHOUR, Christiane. *Place d'une littérature migrante en France. Matériaux pour une recherche.* p. 115-124.
- CLEMENT, Jean-François. *Perte du récit et création postmoderne: "L'Etat perdu, précédé du Discours pratique de l'Immigré" de Nabile Farès.* p. 65-80.
- HEMAIDI, Hamdi. *Immigration et "Nouveau Théâtre". L'apport d'Arthur Adamov et de Georges Schéhadé.* p. 137-150.
- IBRAHIM, Lila. *"Topographie idéale pour une agression caractérisée" de Rachid Boudjedra, ou l'écriture de l'éclatement.* p. 45-54.
- JEGHAM, Najeh. *L'affirmation du "je" et l'élaboration de l'écriture dans trois romans en français et en arabe.* p. 103-113.
- KEIL, Regina. *Des hommes et des arbres: la déterritorialisation du discours identitaire maghrébin. Lecture croisée de Mohammed Dib ("L'Infante maure") et Azouz Begag ("L'Ilet aux Vents").* p. 19-33.

1995

- MEDEJEL, Martine. *Reinaldo Arenas, un cubain à New-York: "Le portier invisible"*. p. 151-159.
- NOTA, Michelle. *Giuseppe Ungaretti: d'une poétique de l'exil comme poétique de la trace*. p. 161-176.
- SALHA, Habib. *Le voyage d'un mot: l'immigration dans l'oeuvre de Mohammed Dib*. p. 35-44.
- WAHBI, Hassan. *Le Site étranger, ou les paradoxes du voyageur*. p. 89-100.
-

Bulletin France-Algérie.

Paris,

1966

Numéro: 13 septembre-octobre

- DJEBAR, Assia. *L'Exil dans la littérature maghrébine (Kateb, Chraïbi, Mammeri)*.
-

Bulletin of Francophone Africa.

Bulletin of Francophone Africa. Maghreb Research Group.

Londres, Polytechnics of Central London. H. Gill, M. Majumdar & E. Tolansky.
ISSN 0966-1018

1993

Numéro: 3 Spring

- MAJEN, Ben Younès. *Ecrivain exilé.* Poème. p. 61.

1994

Numéro: 5 Spring

- CHAULET-ACHOUR, Christiane. *Des livres, des femmes, l'Algérie.* p. 73-81.

1997

Numéro: 10 Winter 1996/

- BOUABACI, Aïcha. *Entre la reconnaissance par le clan et l'adhésion aux valeurs de l'universalité.* p. 1-13.
-

1993

Numéro: 5

La poésie maghrébine d'expression française.

DEJEUX, Jean.

p. 12-22.

Exil et royaume dans la poésie de Mohammed Dib.

1995

Numéro: 8

Femmes du Maghreb.

SEBBAR, Leïla.

ARNHOLD, Barbara. (Entretien).

p. 239-244.

L'Exil et la fiction.

Entretien réalisé à Bonn en 1992.

Cahiers algériens de littérature comparée.

Alger,

Faculté des Lettres et Sciences humaines d'Alger.

1968

Numéro: 3

LEKEHAL, Ali.

p. 15-32.

Aspects du paysage algérien. Etude du fantastique dans "Le renégat ou un esprit confus", nouvelle d'Albert Camus tirée de "L'Exil et le "Royaume".

Cahiers de sémiotique textuelle.

Paris,

Université Paris 10,

1985

Numéro: 4 janvier-mars

ROCHE, Anne.

Deuil et mélancolie dans quelques autobiographies 'nostalgériques' de l'après 1962.

Cinémaction et Grand Maghreb.

Paris,

Cerf/Institut du Monde Arabe. M. Berrah, J. Lévy et Cl.-M. Cluny.

ISSN 0243-4504

1987

Numéro: 43

Les cinémas arabes.

ROSEN, Miriam.

p. 106-113.

Les cinéastes arabes en exil.

COLLECTIF.

Abdallah Benanteur.

Alger,

ENAG/AEFAB,

1989

BOUDJEDRA, Rachid.

p. 21-22.

L'Exil et le royaume.

Album de reproductions des gravures de Benanteur.

Exil et littérature.

Grenoble, ELLUG, Ss. dir. de Jacques Mounier.
ISBN 2-902709-48-X

1986

- ARNAUD, Jacqueline. p. 53-68.
Exil, errance, voyage dans 'L'Exil et le Désarroi' de Farès, 'Une vie, un rêve, un peuple toujours errants' de Khaïr-Eddine et 'Talismano' d'Abdelwahab Meddeb.
- BONN, Charles. p. 69-80.
L'exil fécond des romanciers algériens.
- GARDAZ, Elizabeth. p. 283-288.
Jabès: poésie de l'exil et exil à l'oeuvre.
- HURE, Jacques. p. 143-154.
Nerval et le thème iranien de l'exil occidental.

Exil, migration et minorités ethniques.

Paris, Université Paris-Nord,
ISBN 2 86707 009 0

1990

- LERUEZ, Marie-Danielle. p. 199-221.
Le Ministère de l'éducation et les minorités ethniques (en Angleterre), 1950-1988.
Actes du Colloque d'avril 1989 à l'Université Paris-Nord.

Le racisme, mythe et science.

Bruxelles, éd. Complexe,

1981

- HASSOUN, Jacques.
Les langues de l'exil.

Paris et le phénomène des capitales littéraires. Actes du 1^{er} congrès du CRLC (mai 1984).

Paris, Université Paris-4.
ISSN 0765-1090

1986

2^o trimestre

- BONN, Charles. p. 211-220.
Paris et la description de villes d'identité par quelques romans algériens.



Confluences Méditerranée.

<http://confluences.ifrance.com/confluences/>

Confluences Méditerranée. (Correspondances-Méditerranée).

Paris, L'Harmattan. Denis Pryn, dir. publ.
ISSN 1148-2664 trimestriel.

1996

Numéro: 19 Automne

Passions franco-algériennes.

- MAOUDJ, Danièle. p. 125-130.
Mon désorient.

1997

Numéro: 24 Hiver

Les Immigrés entre imaginaire et droit.

DJEMAI, Abdelkader.

p. 35-36.

Le regard et la voix.

Petit texte inédit sur l'exil.

LEBKIRI, Moussa.

LE BOUCHER, D. & DUMONT, J. (Interv

Le pays dans leur bouche.

p. 159-165.

Itinéraire (Interview).



Dédale.

Paris,
ISSN 2-7068-1258-3

Maisonneuve et Larose, Abdelwahab Meddeb, dir.

1998

Numéro: 7

Déserts. Vide, errance, écriture.

IMRU'AL-QAYS.

MEDDEB, Abdelwahab. (Trad.).

La Mu'allaqa.

p. 58-63.

Poème.

MEDDEB, Abdelwahab.

p. 11-20.

Tous les déserts du monde.

Introduction au volume.

1999

Numéro: 9

La venue de l'étranger. Errance, séjour, hospitalité, hostilité.

HADDAD, Gérard.

p. 215-219.

Le savoir de l'exilé.

DEJEUX, Jean.

(Dir.). PAGEAUX, D.-H. (et alii).

Espagne et Algérie au XX^e siècle. Contacts culturels et création littéraire.

Paris, L'Harmattan. Ss dir. J. Déjeux et D.-H. Pageaux.
ISBN 2-85802-588-3

1985

EPALZA, Mikel de.

p. 125-139.

Max Aub et les écrivains espagnols 'exilés' en Algérie.

SIBLOT, Paul.

p. 207-223.

L'exil et le royaume. Lecture du premier texte signé de Mohammed Dib.

Dérives.

Montréal,
ISSN 0383-7521

Pierre Monette, Dir. de publ.

1985

Numéro: 49

Mouloud Mammeri: langues et langages d'Algérie.

132 p.

1985

Numéro: 49

Mouloud Mammeri: langues et langages d'Algérie.

BOISVERT, Michèle.

MAMMERI, Mouloud.

Portrait radiophonique.

p. 25-33.

Interview à Radio-Canada International.

Dialogues.

Paris, mensuel.

1963

Numéro: 7 décembre

HADDAD, Malek.

La langue française est mon exil.

Poème.

Dissertation abstracts international.

Ann Arbor (USA)

ISSN 0419-4209

1995

Numéro: 55 janvier

VULOR, Ena-Cecilia.

The North-African Reality in the Work of Albert Camus: Re-reading "L'Etranger", "La Pest", "L'Exil et le Royaume" from a colonial perspective.

Résumé de thèse.

DJAOUTI, F. (Ed.). MAROUF, N. (Int)

VIROLLE-SOUIBES, Marie (Ed.)

Espaces maghrébins: pratiques et enjeux.

Alger, ENAG/URASC,

Ed. 81.121.304.89

1989

ALLOULA, Malek.

p. 157-167.

Espace familial/Exil.

DJARDEM, Fafia.

(Dir.).

Quelle identité dans l'exil?

Paris, L'Harmattan,

ISBN 2-7384-5468-2

1997

SEBBAR, Leïla.

p. 243-245.

Quel corps dans la langue de la mère?

Entretien.

Documents.

Paris, SIHFLES,

1959

Numéro: 1 janvier-février

KATEB, Yacine.

pp. 92-93.

Dans la gueule du loup.

Texte autobiographique déjà publié dans "Jeune Afrique" n° 90, 25 juin 1962. Il sera repris à la fin du "Polygone étoilé", p. 179-181.



Ecart d'Identité.

Ecart d'identité. Les Autres. Revue régionale trimestrielle sur l'intégration.

Grenoble, S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ.

ISSN 0241-9432 Trimestriel.

1998

Numéro: 86 Septembre

Migration, exil, création.

BARLET, Olivier.

p. 36-40.

Voix d'Afrique au cinéma. Un regard salutaire.

Comporte une excellente filmographie des films africains sur l'immigration.

BEGAG, Azouz.

p. 9-12.

Ecrire et migrer.

BILLIEZ, Jacqueline.

p. 41-43.

Littérature de murailles.

BONN, Charles.

p. 15-20.

L'émigration et le tragique de l'écriture maghrébine de langue française.

CHAOUIE, Abdellatif.

p. 47-49.

La tangente de l'exil. Izlan de Slimane Azem.

CHAOUIE, Abdellatif.

OUAMARA, Achour.

Il était une fois... l'écrit, l'exil, la trace.

p. 21-22.

Entretien. A propos entre autres de "Il était trois fois...".

ESTHER, Madeleine.

p. 35.

Ecrire et lire la ville. A propos de l'action "Quartiers 2000, Très Cloîtres" à Grenoble.

GÜRSEL, Nedim.

DANIEL, Georges. (Interview).

Ecrire entre deux villes.

p. 6-8.

Interview.

HAMMOUCHE, Abdelhafid.

p. 2-5.

Le migrant et l'artiste comme figures de la modernité.

HISSAR-HOUTI, Warda.

LE BALLE, Anne. (Interview).

Une extraordinaire rencontre humaine.

p. 31-32.

Interview de la directrice des interventions sociales à ARALIS sur l'expérience de théâtre et de danse des banlieues à La Friche (Lyon).

RAMDANE, Saïd.

p. 50-51.

L'errance d'un poète. Ghaouti Faraoun. Portrait.

1998

Numéro: 86 Septembre

Migration, exil, création.

VIDEAU, André.

p. 25-29.

Dans les quartiers, l'émergence artistique des jeunes.

VIROLLE, Marie.

CHAOUITE, Abdellatif. (Interview).

Algérie Littérature/Action.

p. 23-24.

Interview.

Ecrits... vains.

<http://ecrits-vains.com/>

Internet,

<http://ecrits-vains.com/>



1999

Dossier Tahar Bekri.

Bio-Bibliographie de Tahar Bekri.

<http://ecrits-vains.com/global/auteurs/bekri/bibliographie.htm>

RENARD, Pierrette.

La quête de l'ailleurs dans l'oeuvre de Tahar Bekri.

<http://ecrits-vains.com/projecteurs/bekri.htm>

El Djeich.

Alger,

A.L.N.

1964

Numéro: 19 octobre

AOUN, M'Hamed.

Fin d'exil.

Poème.

EL HOUSSE, Majid.

M'HENNI, Mansour. ZOPPI, Sergio. (Dir.).

Regards sur la littérature tunisienne.

Rome,

Bulzoni,

ISBN 88-8319-063-7

1997

CHEBIL, Abdelaziz.

FREDJ, Lahouar. (Trad.).

Les fondements de la création poétique en Tunisie: les traits généraux de la littérature tunisienne des années 90.

p. 43-70.

M'HENNI, Mansour.

p. 37-42.

L'exil fondateur dans la littérature tunisienne de langue française.

El Moudjahid.

Alger, Nouredine Nait-Nazi, dir. publ.
quotidien.

1989

Numéro: 7452 31 mai

GHEBALOU, Mohamed Cherif. p. 15.
Les racines du pont ou l'exil anéanti.
Etude sur l'écrivain Malek Haddad.

1991

Numéro: 8152 1er sept.

GRABA, Lynda. p. 15.
'Peau d'exil' de Aïcha Bouabasi.
Notes de lecture. recueil de nouv. de A. Bouabasi : 'peau d'exil', ed. ENAL, 1991, 160p., 55,50 DA.

Numéro: 8231 9 décembre

ATTOUCHE, Kheira. p. I et IV.
L'exil intérieur.
Sur la poésie de Nadia Guendouz. Hommage.

1994

Numéro: 8925 8 mars

HAMOUDI, Rachid. p. 7.
Récits d'une femme en exil.
Compte rendu. Deux colonnes. Roman : "La fille du berger". Récit de sa vie jalonnée d'épreuves et de drames, portraits d'hommes et de femmes pris dans l'engrenage de la misère.

Numéro: 9177 24 octobre.

JALIL, Cherif. p. 21.
Recréer le monde.
CR sur 'L'Infante maure' de Dib (3 colonnes).

1995

Numéro: 9256 4 avril

KENDIL, Anissa. p. 21.
Miroir de l'âme.
CR de "L'Infante maure".

El Watan Le Quotidien Indépendant

El Watan.

Alger, Belhouchet Omar, dir. publ.
ISSN 1111-0333 Quotidien.

1991

18 juin

KACEDALI, Assia. p. 11.
Lectures de "Peau d'exil" de Aïcha Bouabaci.

LEBDAI, Benaouda. p. 13.
"Peau d'exil" d'Aïcha Bouabaci. Mystère et incertitude.
Sur "Peau d'exil".

1991

Numéro: 273 26 août

GHEBALOU, Mohammed Chérif.

p. 15.

Mohammed Kenzi. La marginalisation et l'exil.

Notes de lecture sur 'La menthe sauvage'.

1993

26 janvier

BEKRI, Tahar.

LEBDAI, Benaouda. (Interview).

La poésie est une attention à la douleur des autres.

p. 13-14.

Interview.

Numéro: 852 21 juillet

BENBOUZID, Ratiba.

p. 15.

Mohamed Dib / Exil et mirage.

Compte rendu de film documentaire "L'Absent" diffusé le 22 juillet à la cinémathèque. ** 1/4 p.

1994

Numéro: 1135 28 juin.

DIB, Mohammed.

ZAOUI, Mohammed. (Interview.).

Je suis déchiré par tous les soubresauts qui secouent l'Algérie.

pp. 16-17.

Entretien. Pas de question d'ordre littéraire. L'entretien dévoile surtout l'homme.

HAYANE, H.

pp. 1 et 15.

L'aura subtile du poète.

Témoignage. Dimensions humaine et littéraire du poète-écrivain.

1997

27 mai

DAOUD, Kamel.

p. 12.

Les Passagers de l'Occident.

Compte-rendu d'une journée d'étude organisée par le Département de l'ILE d'Oran et intitulée: "L'énonciation d'un espace absent à partir d'un lieu présent".

2000

3 février

<http://www.elwatan.com/html.htm>

SAADI, Noureddine.

BOUZEGHRANE, Nadja. (Interview).

Noureddine Saadi: L'acte d'écrire, une liberté irrépressible.

Sur "La Maison de lumière" et le salon du livre d'Oran.

<http://www.elwatan.com/html.htm>

Encyclopédie Berbère.

Encyclopédie berbère.

Aix en Provence

Edisud,

ISBN 2-85744-461-3

1986

Numéro: 4

DEJEUX, Jean.

PANTUCEK, S.

Amrouche.

pp. 608-613.

Biographie des Amrouche: Fadhma Aït Mansour, Jean, M. Taos, Marcel.



<http://www.esprit.presse.fr/>

Esprit.

Paris, mensuel.
ISSN 0014-0759

1992

Numéro: 184 août-septembre.

KHAIR-EDDINE, Mohammed.

p. 201.

Lasri, peintre marocain exilé de l'intérieur.
Trait d'union.

1993

Numéro: 193 juillet.

Le poids de la mémoire. La pardon dans l'histoire.

DJAOUT, Tahar.

pp. 200-202.

La famille qui avance et la famille qui recule. (son dernier éditorial de 'Ruptures' n°20, du 25 au 31 mai). Suivi d'extraits de 'L'Exproprié'.

Etudes littéraires africaines.

Cergy-Pontoise, APELA: Université de Cergy-Pontoise,
ISSN 0769-4563

1999

Numéro: 7

KILITO, Sarah.

p. 86.

Tessa Milad: L'Aube en exil.
Compte-rendu. 1/2 page.



revue littéraire mensuelle

Europe.

Paris, mensuel.
ISSN 0014-2751

1976

Numéro: 567 juillet-août

Littérature algérienne.

TENGOUR, Habib.

p. 147-149.

Exil pointe. Il en pince pour sa lyre.
Poèmes.

1979

Numéro: 602 juin-juillet

Littérature marocaine.

LAABI, Abdellatif.

p. 146-152.

Chroniques de la citadelle d'exil. (extrait).

1987

Numéro: 702 octobre

Littérature de Tunisie.

AURY, Dominique.

p. 131-132.

Mustapha Tlili ou le malheur de l'exil.

1993

Numéro: 774 Octobre.

HAN, Françoise.

p. 211.

Notes de lecture: "Cent poèmes sur l'exil."
Reflexion. Appel à la vigilance.

Forge.

Alger. Louis Julia, Emmanuel Roblès, El Boudali Safir, etc.

1946

Numéro: 1 décembre

OUARY, Malek.

Chant du folklore kabyle (chants d'exil).
Publication de poèmes oraux kabyles, traduits en français.

Forum for modern language studies.

Londres, FMLS,
ISSN 0015-8518

1993

Numéro: 29 octobre

HARGREAVES, Alec G.

p. 335-345.

Figuring out their place: postcolonial writers of Algerian origin in France.

Francofonía.

Bologne, Université de Bologne, Liano Petroni, dir de publ.
Semestriel

1997

Numéro: 32 Printemps

IBRAHIM, Lila.

p. 3-18.

L'Exil dans trois romans francophones du Maghreb: déclinaisons d'une écriture.
Les trois romans sont "La nuit sacrée" de Tahar Ben Jelloun, "Topographie idéale pour une agression caractérisée" de Rachid Boudjedra et "La rage aux tripes" de Tliti.

Francographies.

Francographies. Bulletin de la Société des Professeurs français et francophones d'Amérique.

New York, SPFFA, Jean Macary, éd., Fordham University.

1993

Numéro: 2 *Création et réalité d'expression française. Colloque de Fordham Un., 1992,t.2.*

BENSMIAIA, Reda.

p. 177-197.

L'exil est mon royaume, ou les Devenirs de Nabile Farès: Idéographie et politique.

GAFAITI, Abdelhafid.

Rachid Boudjedra, une poétique de la subversion: autobiographie et histoire.

Paris, L'Harmattan,

ISBN 2-7384-7805-0

1999

CHATTI, Mounira.

L'envers de l'Algérie ou l'exil intérieur. A propos de "La Vie à l'endroit" de Rachid Boudjedra.

Grand Maghreb.

Grenoble,

CIGMA, Georges Morin, Prés., IEP de Grenoble-2.

ISSN 0249-6879

1985

Numéro: 41 11 juillet

HENRY, Jean-Robert.

p. 321-324.

La colonie, le désert, l'exil: la littérature des français sur le Maghreb.

HENRY, Jean-Robert.

(Ss. dir. de).

Le Maghreb dans l'imaginaire français. La colonie, le désert, l'exil.

Aix en Pce,

Edisud/ROMM, Ss. dir. de Jean-Robert Henry.

ISBN 2-85744-205-X

1985

CABRIDENS, Valérie.

pp. 175-189.

'Algérie perdue'. Analyse de titres. Ecrits de français sur l'Algérie publiés après 1962.

Réédition du n° 37, 1984, de la Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée.

DEJEUX, Jean.

pp. 257-299.

Elissa Rhaïs, conteuse algérienne.

Réédition du n° 37, 1984, de la Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée.

HENRY, Jean-Robert.

(Ss. dir. de)

224 p.

Réédition du n° 37 de la Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée, Aix, 1984.

1986

DUGAS, Guy.

pp. 195-213.

Prolégomènes à une étude critique de la littérature judéo-maghrébine d'expression française.

Réédition du n° 37, 1984, de la Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée, Aix en Pce.

1991

Numéro: 1142 avril-mai

Lettres d'exil.

- BELAMRI, Rabah. DAYEKO, Paul. LE, Linda. DE LEON, O. (et al.)
Libres paroles d'exil. Table ronde. p. 14-22.
- BENSOUSSAN, Albert. p. 53-54.
La langue de ma mère.
- BERQUE, Jacques. DHOUKAR, Hédi. (Interv.)
Différence, que de crimes on commet en ton nom !. p. 83-88.
(Paris, Le Seuil, 1991).
- DEJEUX, Jean. p. 120-121.
"L'exproprié", de Tahar Djaout. Notes de lecture.
Réédition d'un roman paru en Algérie en 1981. (Paris, François Majault, 1991).
- DEJEUX, Jean. p. 104-105.
'La littérature judéo-maghrébine d'expression française, entre Djeha et Cagayous', de Guy Dugas. Notes de lecture.
(Paris, L'Harmattan, ...)
- DEJEUX, Jean. p. 99-100.
'Les vigiles', de Tahar Djaout. Notes de lecture.
(Paris, Le Seuil, 1991).
- DEJEUX, Jean. p. 98-99.
'Les yeux baissés', de Tahar Ben Jelloun. Notes de lecture.
- DEJEUX, Jean. p. 36-37.
Le Maghreb en France.
La recherche d'un 'ailleurs' par les écrivains.
- DHOUKAR, Hédi. p. 105-106.
'La ville des autres : la famille immigrée et l'espace urbain', d'Azouz Begag. Notes de lecture.
(Lyon, Presses universitaires, 1991).
- IMACHE, Tassadit. p. 65-67.
Un moment d'absence. Nouvelle.
- LAABI, Abdellatif. p. 50-52.
Exil et création.
- LONDNER, Claudie. p. 112-113.
"Bouz'louf... Tête de mouton", de Moussa Lebkiri. Mise en scène de Guy Gambreleug, au théâtre du Guichet-Montparnasse.
- MOUILLAUD-FRAISSE, Geneviève. p. 23-24.
Les appartenances multiples.
Re transcription d'une table ronde réunissant des spécialistes de littérature étrangère.
- SEBBAR, Leïla.
La tresse.
Nouvelle. Egalement publiée dans le recueil "L'Atelier imaginaire". L'Age d'homme, 1991.
- VIDEAU, André. p. 114-115.
'Le Vent de la Toussaint'. Film français de Gilles Béhat.
Ds les Aurès, 1954: à partir d'un récit (même titre) de Pierre Fyot, (Paris, Nlle éd. latine, 1982).
- VIDEAU, André. p. 118-119.
Quatre peintres marocains contemporains à l'ESCA à Milhaud.

1995

Numéro: 1191 octobre

Musiques des Afriques.

LEFEBURE, Claude.

p. 6-10.

L'émigration au miroir de la poésie berbère du Maroc.

Dès avant la 1^o guerre mondiale, la chanson berbère du Maroc a accompagné les travailleurs sur les chemins de l'exil. Cette poésie villageoise, puis l'art de "s" "trouveurs", poètes musiciens itinérants, représentent les seules "voix" d'accès à une littérature populaire traitant du vécu de l'émigration ouvrière.

MEZOUANE, Rabah.

p. 11-17.

Les compagnons de la chanson kabyle.

Porteuse des souffrances de l'exil dans les années cinquante, n lutte pour la sauvegarde de la langue berbère dans les années ixante-dix, la chanson kabyle poursuit aujourd'hui sa quête dans un contexte où les artistes, presque tous exilés en France, s'engagent en faveur de leurs compatnotes restés au coeur de la "crise" algérienne.



Horizons maghrébins.

Horizons maghrébins. Le droit à la mémoire.

Toulouse,
ISSN 0984-2616

Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib Samrakandi, réd. en
trimestriel.

1986

Numéro: 6 printemps

BONN, Charles.

p. 74-84.

Le roman maghrébin et le concept de différence.

1991

Numéro: 17 4^o trimestre

La perception critique du texte maghrébin de langue française.

SAID, Amina.

p. 152.

Création et exil: le saut hors du cercle.

Horizons.

Alger,
ISSN 1011-9620

Entreprise nationale de presse, Maâmar Farah, dir. publ.,
Quotidien.

1994

Numéro: 2685 20 juin.

LAABI, Abdellatif.

KAOUAH, Abdelmadjid. (Int).

Les armes de l'amour.

p. 11.

Interview 1 page 'L'étreinte du monde' (recueil de poèmes) 'Exercice de tolérance' (pièce de théâtre). ***

IBLA.

Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes.

Tunis,
ISSN 0018 862 X

Institut des Belles Lettres Arabes,
Semestriel.

1997

Numéro: 179 1er semestre

60ème anniversaire.

GHARIANI, M'Barek.

p.67-78.

Structure et système symbolique dans "Poèmes à Salma" de Tahar Bekri.

Etude stylistique et linguistique des courts poèmes de Bekri.

Intersignes.

Paris, Editions Alef. Directeur: Fethi Benslama.
ISSN 1147-1913 trimestriel.

1990

Numéro: 1 Printemps *Dossier: La question de la psychanalyse aux abords de l'Islam.*

MEDEJEL, Martine. p. 63-70.

L'exil d'un prénom étranger.

Colloque du Collège international de Philosophie (15 et 16 mai 1987, Raison et déraison en Islam).

SIBONY, Daniel. p. 81-90.

Effets d'entre-deux langues et exils d'origine.

1991

Numéro: 2 Printemps *Paradoxes du féminin en Islam.*

BENCHEMSI, Zhor. p. 91-104.

Femmes en exil.

Numéro: 3 Automne *Parcours d'exil.*

BENSLAMA, Fethi. p. 51-68.

L'enfant et le lieu.

FEDIDA, Pierre. p. 135-144.

Le site de l'étranger.

MEDDEB, Abdelwahab. p. 15-24.

L'autre exil occidental.

SINACEUR, M. Allal. p. 151-

L'engendrement de l'étranger.

SOHRAWARDI. MEDDEB, Abdelwahab. (Trad. & notes) p. 5-13.

Récit de l'exil occidental.

TAZI, Nadia. p. 145-150.

Fragments intempestifs.

ITINÉRAIRES

et

CONTACTS de CULTURES

Itinéraires et contacts de cultures.

Paris, Université Paris-Nord et L'Harmattan, Charles Bonn et J.L. Joubert, dir de
ISSN 1157-0342 Semestriel.

1984

Numéro: 4 *Littératures du Maghreb.*

GALAND-PERNET, Paulette. p. 269-310.

Le thème de l'errance dans les littératures berbères.

1990

Numéro: 11 1° semestre

Littératures maghrébines. Tome 2: Les auteurs et leurs oeuvres.

DRESSEL, Annette.

p. 145-148.

Mutisme et parole dans 'L'Exil et le désarroi'.

Colloque Jacqueline Arnaud. Villetaneuse, les 2, 3 et 4 décembre 1987).

1991

Numéro: 14 2° semestre

Poétiques croisées du Maghreb. N° ss dir de Charles Bonn.

BOUALIT, Farida.

p. 9-17.

Exil sans Odyssee, ou dé-lire en littérature.

1995

Numéro: 21 1° & 2° semestres

Mohammed Dib. Ss. dir. de Charles BONN.

BERERHI, Afifa.

p. 132-138.

Aux voix(es) du désert: le Sens.

Sur "Le Désert sans détour" et "L'Exil occidental".

1999

Numéro: 27 1° semestre

Nouvelles approches des textes littéraires maghrébins ou migrants.

<http://limag.lvnet-fr.com/Textes/Iti27/Table.htm>

JEGHAM, Najeh.

p. 89-103.

L'homme-texte dans l'écriture d'Abdelwahab Meddeb.

<http://limag.lvnet-fr.com/Textes/Iti27/Jegham.htm>

JEUNE AFRIQUE

Jeune Afrique.

<http://www.jeuneafrique.com/>

Paris,
ISSN 0021-6089

Béchir Ben Yahmed, dir. publ.
Hebdo.

1965

Numéro: 213 3 janvier

KATEB, Yacine.

Nazim Hikmet ou le chant des exilés.

1991

Numéro: 1604 25 sept.-2 oct.

GIRARD, Patrick.

p. 28-31.

Les suites de l'affaire Serfaty. L'exil et le royaume.

1993

Numéro: 1696 8-14 juillet.

SERHANE, Abdelhak.

p. 77.

Les fantômes de la haine.

A propos des assassinats des intellectuels.

Numéro: 1718 9-15 décembre.

LENOIR, Gwenaëlle.

pp. 52-55.

Le malaise des intellectuels de la diaspora.

Choix de l'exil pour divers créateurs.

1997

Numéro: 1883 5-11 février

BECHEUR, Ali.

KEFI, Ridha (Interviewer).

L'écriture comme exil.

p. 44-45.

Entretien sur le dernier livre de Becheur "Jours d'Adieu".

Numéro: 1898 21-27 mai

ZOUARI, Fawzia.

p. 65.

Exil.

CR du roman de Mounsi "Le voyage des âmes".

Numéro: 1903 25 juin-1 juillet

KACIMI-EL-HASSANI, Mohamed.

p. 84.

Femmes algériennes.

Compte rendu en 1 p. du roman (378 p.) cité dans l'index.

Numéro: 1917 1-7 octobre

KEFI, Ridha.

p. 46-47.

Tahar Bekri. La liberté de l'exil.

Bibliographie et présentation en 2 p. du poète et universitaire tunisien vivant à Paris depuis 1976.

Numéro: 1928 16 dec-5 jan

ZOUARI, Fawzia.

p. 35.

Amine Kouider, un algérien au pupitre.

Parcours du violoniste algérien KOUIDER Amine, installé en France depuis 1988.

KATEB, Yacine.

<http://limag.lvnet-fr.com/Volumes/Kateb.htm>

CARPENTIER, Gilles. (Choix et prés.)

Le Poète comme un boxeur. (Entretiens, 1958-1989).

Paris, Le Seuil,

ISBN 2-02-022-193-4

1994

KATEB, Yacine.

CARPENTIER, Gilles (Choix textes).

(L'exil, le silence).

p. 179-185.

Choix d'extraits d'interviews de Kateb sur ce thème, par Gilles Carpentier.

KEIL, Regina.

(Ed.).

Der zerrissene Schleier. Das Bild der Frau in der algerischen Gegenwartsliteratur. (Le voile déchiré. L'image de la femme dans la littérature algérienne contemporaine.

Iserlohn, Evangelische Akademie,

ISBN 3-931845-10-9

1996

BOUABACI, Aïcha.

p. 129-141.

Die Haut des Exils.

Nouvelles.

(Ed.).

Hanîn. Prosa aus dem Maghreb.

Heidelberg, Wunderhorn, Ss dir. Regina Keil.
ISBN 3-88423-058-1

1989

LAABI, Abdellatif.

p. 305-314.

Berichte aus der Festung des Exils.

Texte en prose traduit en allemand.

L'Afrique littéraire et artistique.

Paris, Pierre Biarnès, dir. de publ.
trimestriel

1975

Numéro: 36 2° trimestre

BRAHEM, Hédi.

p. 34-42.

Cahier 1° de l'exil. (Récit).

Récit.

SALAH-EDDINE, Khaled.

p. 34-42.

Cahier premier de l'exil de Hédi Brahem.

Nouvelle.

L'Algérien en Europe.

Paris, Bimensuel
ISSN 0002-5313

1977

Numéro: 256 1er juin

BOUCHENAFI, Bachir.

Chanson de l'exil.

Poème.

L'Ecole des Lettres.

L'Ecole des Lettres. (Second Cycle).

Paris, L'Ecole des Lettres.
C.P. 57143. Bimensuel

1987

Numéro: 10 mars

URBANI, Bernard.

p. 27-36.

'Harrouda' de Tahar Ben Jelloun.

L'EXPRESS

L'Express.

Paris, Hebdomadaire
ISSN 0245-9949

1993

Numéro: 2207 21 octobre.

A. Ps.

Rachid et les siens. L'Algérie déchirée par l'intégrisme dans le roman de Mimouni. ('La Malédiction').

Compte rendu Critique

p. 148.

L'Inactuel.

Psychanalyse et culture.

Paris, Calmann-Lévy, Marie Moscovici, directrice,

1999

Numéro: 2 Printemps

HIRT, Jean-Michel.

Le massacre des innocents.

p. 203-217.

L'Opinion. (Alger).

L'Opinion.

Alger, Quotidien.

1994

Numéro: 511 24 mars

BELGACEM, Farid.

Les fièvres de l'exil.

Portrait, en une page, de l'écrivain avec de nombreuses citations extraites de l'oeuvre de GUIBERT Armand, "Jean Amrouche (1906-1962) par un témoin de sa vie," Ed. Gaston L., 1985.**

p. 10.

Numéro: 523 10 avril.

BELGACEM, Farid.

L'hirondelle des printemps.

Vie et oeuvres de l'écrivain/chanteuse/poétesse Taos Amrouche. 2 p. **

pp. 16-17.

La Croix.

Paris, Bayard Presse
ISSN 0242-6056 Quotidien

1993

21-22 novembre.

Culture: Le chaos algérien sous l'oeil des caméras. Des intellectuels qui se cach

BASTION, Jérôme.

Ces clandestins qu'on appelle "SDF".

Les intellectuels qui choisissent de rester n'ont plus de domicile fixe.

p. 15.

La Nouvelle Critique.

Paris, P.C.F.,
ISSN 0029-4721 Mensuel.

1960

janvier

DJEBAR, Assia.

Il n'y a pas d'exil.

Récit, conte ou nouvelle. Reprise de Atlas-Algérie n° 19, 9 août 1963.

Numéro: 112 janvier

La Culture algérienne.

DJEBAR, Assia.

p. 97-108.

Il n'y a pas d'exil.

Nouvelle reprise dans Algérie-Actualité, n° 19, 9 Août 1963.

La Presse
DE TUNISIE en ligne

<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

La Presse.

Tunis, quotidien.

1980

Numéro: 13593 25 janvier

MOUMEN, Mohamed.

p. 3.

Pleins feux sur le théâtre algérien.

CR d'une conférence de Kateb Yacine.

Numéro: 13655 6 avril

MOUMEN, MOhamed.

p. 2.

Mohamed El Ouni ou le romantisme absolu.

Présentation du poète de langue arabe et traduction de quelques poèmes en français.

1985

18 juin

M.C.

L'exil intérieur.

Compte-rendu des 'Terrasses d'Orsol'.

1990

juillet

BEN NACEUR, Bady.

Ces exilés que sans cesse, le vent charrie.

BEN NACEUR, Bady.

Tahar Bekri. Entre l'exil et la création, l'errance enracinée.

1991

Numéro: 17339 2 juin

GRIBAA, Hayet.

p. 10.

Le voyage au fond de l'être.

Compte-rendu des 'Saisons de l'exil'.

1991

Numéro: 17362 25 juin

HMAIDI, Hamdi.

p. 10.

Saignée à blanc.

Compte-rendu de 'Zahrât el Sabbâr' (Fleur de cactus), de Alya Tabai.

1997

20 octobre

M'HENNI, Mansour.

p. 13.

L'oeuvre de Bouraoui: tolérance, traversée et pluralité.

Commentaire sur l'oeuvre et la créativité de Bouraoui.

NAUDILLON, Françoise.

p. 13.

La Lucidité du fils prodigue.

Critique du nouveau roman d'Hédi Bouraoui "Retour à Thyna".

La Quinzaine

littéraire

<http://quinzaine-litteraire.presse.fr>

La Quinzaine littéraire.

Paris, Maurice Nadeau, dir. publ.
ISSN 0048-6493 2 n°/mois.

1985

Numéro: 436 16-31 mars

Ecrire les langues françaises.

SEBBAR, Leïla.

p. 8-10.

La langue de l'exil.

1997

Numéro: 715 1-15 mai

KHELLADI, Aïssa.

LECLAIR, Bertrand. (Interview).

Aïssa Khelladi: écrire en étranger.

p. 6-7.

Interview.

La République des Lettres.

<http://www.republique-des-lettres.com/>

Paris, Noël Blandin,
ISSN 1247-8652 Hebdomadaire

1994

Numéro: 1 mars

DIB, Mohammed Souheil.

p. 1-2.

El-Maqamat, ou les dix stations de l'écriture.

Dix brefs paragraphes sur l'écriture dans l'exil. Deux erreurs (ou falsifications) par la rédaction du journal: Auteur nommé Mohammed Dib en 1° p. et titre en 1° p. "Algérie: les dix stations de l'écriture". (Titre et nom rétablis en 2° p.

<http://www.republique-des-lettres.com/235.html>

La République.

Oran,

1967

avril

BAITAR, Abdelhamid.

Pseudonyme de BAKI, Tahar.

L'exilé.

Poème. Extrait des 'Chants d'un bédouin'.

1968

25 mai

HAMDAD, Abdelkader.

L'exil et le feu.

Poème.

Lamalif.

Casablanca,
ISSN 0251-3587

Mohamed Loghlam, dir. publ.
Mensuel.

1967

Numéro: 12 mai

EL KORDOBI, Jawad.

Mohammed Dib: l'exilé qui n'a pas oublié.

Le Croquant.

Meillonnas,
ISSN 0984-8185

Maison Roger Vailland, Meillonnas, 01370 St Etienne. Michel Cornaton,
semestriel.

1989

Numéro: 6 hiver

CHAMCHAM, Rouchdi.

La littérature arabe de langue française.

Léger et cabotin.

L'Islam et la France.

p. 87-90.



http://maghreb.net/writers/html/le_maghreb_litteraire.htm

Le Maghreb littéraire.

Toronto,
ISSN 1205-6197

Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmid.
Semestriel.



1997

Numéro: 1

REDOUANE, Najib.

p.124-128.

"Chroniques de Tanger janvier 1994-janvier 1995" de Rachid Mimouni.
Compte-rendu.

REDOUANE, Najib.

p. 1-15.

Littératures du Maghreb: une mouvance plurielle.

L'auteur se propose de définir ce que sont les littératures maghrébines.

1998

Numéro: 3

MERTZ-BAUMGARTNER, Birgit.

p. 139-142.

Leïla Marouane "La fille de la Casbah".

1999

Numéro: 5

MOKEDDEM, Malika.

HELM, Yolande. (Interview).

Malika Mokeddem: Entretien.

p. 83-100.

Le Maghreb.

Tunis,

Editions du Maghreb, S.A.
Hebdo.

1982

Numéro: 45 27 février

HAMOUDA, Ali.

KESRAOUI, Jellal. (Interview).

Pourquoi la dérive d'un poète.

p. 51-54.

Interview.

1990

Numéro: 222 26 oct.

EL HOUSSE, Majid.

p. 32-33.

L'errance.

Communication.

LE MATIN

Le Matin. (Alger).

Alger, Quotidien.
ISSN 1111-1100

1993

Numéro: 370 29-30 janvier

MOKHTARI, Rachid.

p. 15.

"Peau d'exil". Autopsie d'une Société. Les brisures.

Etude d'un recueil de nouvelles de Aïcha Bouabaci. 1/2 page. Q2

LE MONDE diplomatique

Le Monde diplomatique.

<http://www.monde-diplomatique.fr/>

Paris, S.A.R.L. Le Monde. Ignacio Ramonet, dir. publ.
ISSN 0987-8610 Mensuel.

1997

Numéro: 515 février

IBRAHIMI, Hamed.

p. 4-5.

Les Libertés envolées de la Tunisie.

Analyse et présentation de la lente détérioration des libertés individuelles pouvant aboutir à l'absence de toutes libertés démocratiques en Tunisie. Pouvoir policier, contrôlant tous les moyens d'expression.

Le Monde

Le Monde.

<http://www.lemonde.fr/>

Paris, S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.
ISSN 0395-2037 Quotidien.

1963

3 septembre

'Le Peuple' (FLN): les écrivains algériens en exil devraient rentrer au pays.

1984

8 juin

BEN JELLOUN, Tahar.

Le bateau des exilés d'Akli Tadjer.

Compte-rendu des "ANI du Tassili" d'Akli Tadjer.

1995

1^o avril

BEDARIDA, Catherine.

p. 26.

Les artistes algériennes prennent le chemin de l'exil.

1 page entière.

1997

17 janvier

BEN JELLOUN, Tahar.

p. III.

Désillusions du retour. "L" Spleen de Casablanca", de Abdellatif Laâbi.

C.R.

1999

8 octobre

Supplément: "Le Monde des Livres".

ROUSSEAU, Christine.

p. III.

Séisme intime. Un récit incantatoire où Nina Bouraoui évoque l'Algérie et l'exil, pour retrouver sa "définition".

Sur "Le Jour du séisme".



<http://www.nouvelobs.com/>

Le Nouvel Observateur.

Paris,
ISSN 0029-4713

Jean Daniel, dir. de publ.
Hebdo.

1996

Numéro: 1652 4-10 octobre

QUIROT, Odile.

p. 88.

Les enfants perdus de l'Algérie.

Aperçus biographiques du dramaturge et présentation de sa dernière pièce dans le cadre d'un dossier spécial sur le festival d'Avignon. sur une page.

1997

Numéro: 1687 6-12 mars

CHOUFFAN, Alain.

p. 127.

Les juifs de Tunisie.

Présentation en 17 lignes de l'album intitulé "les juifs de tunisie" publié par ATTALI Jean-Pierre.

Le Peuple.

Alger,

1964

28 février

M'HAMSADJI, Kaddour.

Palestine exilée.

Poème.

Le Renouveau.

Tunis,

Le Renouveau, Dar El Amal,
Quotidien.

1991

Numéro: 1170 6 décembre

DRISS, Rachid.

CHAMMAM, Dorra. (Interview).

...Toujours loin, toujours chez lui.

p. 12-13.

Interview. Sur "De Bab Souikha à Manhattan" et "Errances".

Le Soir d'Algérie.

Alger, Quotidien.
ISSN 1111-0074

1994

Numéro: 1091 30 mars

L'écrivain horrifié sauvé par l'écriture.
CR de "L'Infante maure".

p. 10.

1996

Numéro: 1670 20 mars

L., Naïma.
Aux origines d'une oeuvre.
Evocation de la vie de Mouloud Feraoun dans le contexte de la colonisation.

p. 11.

1997

Numéro: 1902 8 janvier

B.M.
L'Impossible retour.
Evocation de l'itinéraire de l'écrivain marocain Abdellatif Laâbi avec repères bibliographiques et commentaire sur "Spleen à Casablanca".

p. 7.



<http://www.tunisie.com/Assabah/index.html>

Le Temps.

Tunis. Dar Essabah. Société tunisienne de presse, d'impression, d'édition, de
Quotidien.

1980

Numéro: 1507 12 mars

ABASSI, Hamadi.
L'exil intérieur de Aboukacem Ech-Chabbi.
Essai.

p. 14.

1982

Numéro: 2347 6-8 octobre

ZEGHIDOUR, Slimane. MESTIRI, Ezzedine (Interview).
Entretien avec Slimane Zeghidour: 'La langue, maison de l'être'.
Interview à partir de son livre 'La poésie arabe entre l'Islam et l'Occident' (Karthala, 1982).

p. 15.

1986

20 mai

GHRISSA, Saloua.
Bahij Bachir: 'Certains écrivains marocains considèrent le français comme leur exil...'.

p. 9.

1989

BEKRI, Tahar. M'HENNI, Mansour (Interview).
1. La transformation positive de l'exil.
Interview. Photocopie sans date.

1991

Numéro: 5100 17 avril

BEN OUANES, Kamel.

p. 8.

Le roman aux prises avec la mémoire.

Compte rendu : "La femme de quatre heures" et "La montagne des chèvres" de Habib Essalmi.

Numéro: 5149 5 juin

BEN OUANES, Kamel.

p. 6.

Bonheur de la mémoire, Délice des mots.

Compte rendu : "Les saisons de l'exil" de Ali Bécheur. (Nouvelle).

Numéro: 5314 27 novembre

CHARFEDDINE, Moncef.

p. 8.

L'homme qui sue.

Compte rendu : "C'est son droit de rêver" de Mohamed El Hédi Ben Salah. (Roman).

Numéro: 5321 4 décembre

BEN MUSTAPHA, Jamila.

p. 8.

L'exil intérieur.

Compte rendu : "Chronique frontalière" de Emna Bel Hadj Yahia.

1993

Numéro: 5799 7 avril

RADHOUANE, Nébil.

p. 8.

Exilé dans la langue de l'autre.

Essai sur la littérature maghrébine de langue française. Un tiers de page.

Numéro: 5805 14 avril

CARON, Jacques.

p. 6.

Tahar Bekri ou le non-lieu de l'exil.

Etude sur Bekri. Une demi page.

Numéro: 5840 19 mai

CHARGUI, Fathi.

p. 6.

"Le silence des rives" de Leïla Sebbar. L'exil et la mémoire.

Compte rendu. Un tiers de page.

1995

18 janvier

BEKRI, Tahar.

Problématiques de la littérature tunisienne à l'étranger.

1996

Numéro: 6953 12 juin

BEN OUANES, Kamel.

p. 9.

Du roman historique à l'essai sur la morale sociale. (Sur "Les Exilés de Valence" de Turkia Labidi Ben Yahia).

Les Cahiers de la poésie.

Paris, Mondher Ben Milad, dir. publ.
ISSN 0152-7886 Bimestriel.

1990

Numéro: 1 janvier-février

YACINE, Kateb.

p. 24.

Poème d'exil.

Les Carnets de l'exotisme.

Poitiers, Le Torii. Alain Quella-Villéger, dir. publ.
ISSN 1148-3202 Trimestriel.

1993

Numéro: 11 janvier-juin

Stamboulimies.

SEBBAR, Leïla.

p. 121-122.

Enquête sur l'exotisme. VII. Réponses de Leïla Sebbar.

Numéro: 12 juillet-décembre

L'écriture s'aventure...

128 p.

1994

Numéro: 13 1^o semestre

Les Jardins du retour.

159 p.

Les Lettres françaises.

Paris, Jean Ristat, dir.
ISSN 0024-1393 mensuel.

1958

24 avril

DIB, Mohammed.

'Nerval' et 'L'exilé'.

Publication de deux poèmes.

1992

Numéro: 19 avril.

FAYE, Jean-Pierre.

p. 10.

Revue: Exil occidental.

A propos de la parution du n°3 de la revue 'Intersignes'.

Les Temps modernes.

Paris,
ISSN 0040.3075

Julliard. Claude Lanzmann, dir. publ.
mensuel.

1980

décembre

SEBBAR, Leïla.

Paris, géographie de l'exil.

1984

Numéro: 452 mars-mai

L'Immigration maghrébine en France.

GALISSOT, René.

p. 1707-1725.

Le mixte franco-algérien.

HARBI, Mohamed.

p. 1697-1706.

Les immigrés maghrébins entre le passé et l'avenir.

RINGART, Nadja.

p. 1925-1941.

Tout le monde vous le dira.

Témoignage.

X.

MESTIRI, Ezzedine (Interview).

p. 1919-1924.

Solitaire.

Témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 1691-1693.

Au jour le jour.

Nouvelle-témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 1792-1793.

Ici ou là-bas?

Nouvelle-témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 1953-1955.

L'amour?

Nouvelle-témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 1975.

L'ulcère.

Nouvelle-témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 1915-1916.

La valise pèse lourd.

Nouvelle-témoignage.

ZAID, Bouziane.

p. 2000.

Mariage.

Nouvelle-témoignage.

1996

Numéro: 588 juin-juillet,

KACIMI, Mohamed.

PP. 173-183.

Je ne reviendrai pas à Tipasa.

Texte passionné qui dénote la révolte de l'auteur contre la violence qui déchire son pays.

Lettres et cultures de langue française.

Paris, Association des écrivains de langue française. Charles Saint-Prot,
ISSN 0767-0311 Semstriel.

1997

Numéro: 22 2° semestre

DUGAS, Guy.

p. 69-74.

Littérature d'auteurs-femmes au Maghreb.

Libération (Casablanca).

Libération. (Casablanca).

Casablanca, Hebdo.

1994

15 janvier

BENNANI, Atika.

p. 6 et 7.

Littérature algérienne. Exil, féminin, pluriel. L'Exil en soi. (Marlène Amar). L'exil ou l'impossible retour (Malika Mokeddem).

CR de "La femme sans tête", roman. 3 colonnes, et de "L'Interdite" (2 colonnes)

Numéro: 1011 4 mai

KHAIR-EDDINE, Mohammed.

p. 9.

Lasri, peintre marocain exilé de l'intérieur.

Bonnes feuilles (1 colonne).



<http://www.liberation.com>

Libération.

Paris, S.N.P.C., Serge July, dir. publ.
ISSN 0335-1793 Quotidien.

1993

Numéro: 3666 4 mars.

Littérature française. Vient de paraître: "la Femme sans tête" de Marlène Amar.

p. 22.

Premier roman, compte-rendu.

Numéro: 3760 24 juin.

J.G.

pp. 3-4.

Le piège se referme sur les intellectuels. Ils emploient des pseudonymes ou songent à l'exil. Un début de silence que certains craignent autant que les attentats ou l'engrenage de la violence.

Interview de plusieurs intellectuels gardant l'anonymat.

1995

Numéro: 4273 13 février.

MENDAL, Gérard.

p. 33.

Rachid Mimouni, exilé par les menaces des islamistes, est mort à Paris.

Hommage.

1999

3 mars

GARÇON, José.

Abderrahmane Bouchène, éditeur algérien. L'aide-mémoire algérien.
Portrait sur une page entière.

LIBERTE

Liberté.

Alger, SARL SAEC,
Quotidien.

1998

Numéro: 1888 30 décembre

H.S.

p. 11.

La mémoire du maître: "L'Arbre à dire" de Mohammed Dib.
CR 5 colonnes.

Lire : le magazine des livres.

Paris, Jean-François Drouard, Bernard Pivot. Nathan 1980-1992, puis Dunod
ISSN 0754-4553 mensuel.

1993

Numéro: 215 juillet-août.

MIMOUNI, Rachid.

BRUNSWIC, Anne (int).

3 questions à Rachid Mimouni. ('De la barbarie en général et de l'intégrisme en particulier' et 'Une peine à vivre').

p. 132.

Interview sur l'assassinat de Djaout et les armes des intellectuels. (1/2 page).

Numéro: 216 septembre.

MIMOUNI, Rachid.

BERMOND, Daniel. (int).

Paroles. Rachid Mimouni: "Je reste en Algérie pour combattre sans armes et sans désespoir" ('La Malédiction').

p. 39.

Interview sur 'la Malédiction' et la situation actuelle en Algérie.

1996

Numéro: 242 février

CLUNY, Claude-Michel.

p. 77.

Algérie, l'exil intérieur.
CR.*

Littérature.

Paris, Larousse/Université Paris-VIII. Jean Levaillant, Secrétaire général.
ISSN 0047-4800 Trimestriel.

1996

Numéro: 101 Février,

L'écrivain et ses langues.

BOUALIT, Farida.

pp. 53-62.

"Maghreb" en texte: la parole giratoire de Nabile Farès.

Etude comparative de deux thèmes: la circonscription et le nom chez trois auteurs maghrébins: un algérien, un marocain et un tunisien, autour de la problématique de la "maghrébinité".

Paris, Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.
ISSN 0024-9807 Bimensuel.

1985

Numéro: 221 juillet-août

La littérature et l'exil.

BEN JELLOUN, Tahar.

Parole d'exil.

1986

Numéro: 234 octobre

SEBBAR, Leïla.

L'exil des Lettres.

1992

Numéro: 304 novembre

SEBBAR, Leïla.

p. 73.

Les pérégrinations d'un Papou: 'Océanie', de Patrick Erouart-Siad.

CR Critique

1993

Numéro: 309 avril

SANCHEZ, Serge.

pp. 82-83.

Le livre du passage: 'Le Silence des rives', de Leïla Sebbar.

CR Critique.

Numéro: 314 octobre

KOENIG, Anne-Marie.

p. 110.

L'impossible retour: 'L'Interdite', de Malika Mokeddem.

CR Critique.

1995

Numéro: 336 octobre

SUFFRAN, Michel.

p. 57-60.

Le désert et le royaume.

Etude l'enfance L'exil intérieur.

1996

Numéro: 342 avril

BENICHO, François.

p. 100.

De la Méditerranée aux brumes parisiennes.

Compte-rendu en deux colonnes, du cinquième roman de BOUKHOBZA Chochana: "Pour l'amour du père", Seuil.

Numéro: 348 novembre

SEBBAR, Leïla.

pp. 73-74.

Le bonheur est dans le jardin.

Compte-rendu du roman de PINEAU, Gisèle "L'exil selon Julia", par SEBBAR. L'auteur de l'article prend le livre à coeur et le rapporte à sa propre situation.

Maroc Hebdo.

Casablanca, Impr. Al Amal,
ISSN 1113-0091 Hebdomadaire

1999

Numéro: 359 13-19 février

TOSSA, Mustapha.

Youssoufi cloue le bec aux aigris.

Numéro: 362 5-11 mars

LAABI, Abdellatif.

p. 36-37.

L'autre Maroc. Abdellatif Laâbi répond à Maroc Hebdo International.

Réponse à l'article de M. Tossa sur les intellectuels exilés.

MATHIEU, Martine.

(Ss. dir. de).

Littératures autobiographiques de la Francophonie.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-4827-5

1996

CHAULET-ACHOUR, Christiane.

p. 291-308.

Autobiographies d'Algériennes sur l'autre rive: se définir entre mémoire et rupture.

Mediterraneans/Méditerranéens.

ManchesterParis Didsbury Press/Le Mail. Kenneth Brown & Robert Waterhouse, dir. de
ISSN 0961-530X-05 Trimestriel.

1993

Numéro: 4 Été

Algeria/Algérie.

SAID, Amina.

p. 302-305.

Création et exil: le saut hors du cercle.

Texte théorique.

Messages des Postes et Téléphone.

Paris,
ISSN 0245-6001

1993

Numéro: 426 Août

SEBBAR, Leïla.

HUSTON, Nancy.

Lettres de femmes de lettres.

p. 23-24.

Migrants Nouvelles.

Montrouge,
ISSN 0397-944X

CNDP, Documentation Migrants, Claude Beaudoin, dir. de publ.
Mensuel.

1994

Numéro: 203 décembre

"Chroniques d'exil d'un écrivain".

p. 16.

Présentation par l'éditeur du livre de Lakehal Mokhtar.

1995

Numéro: 207 avril

"Les voix de l'exil".

p. 17.

Présentation de l'ouvrage de Benarab Abdelkader.

Mitteilungen.

Deutscher Romanistenverband. (Coordination des romanistes allemands).

1995

Numéro: 2

DJEBAR, Assia.

p. 41-53.

L'écriture de l'expatriation.

Conférence d'ouverture du XXIV^e congrès des romanistes allemands à Munster (Allemagne), le 25 septembre 1995.

DJEBAR, Assia.

KLEIN, Judith. (Trad.).

L'écriture de l'expatriation: Die Schrift des Exils.

p. 54-68.

Traduction de la conférence publiée en français dans le même numéro.

Mscope Média.

Versailles,
ISSN 1167-1475

CRDP,
mensuel;

1993

Numéro: 4 avril,

Dossier: Images de l'immigration dans les médias.

MOINEREAU, Laurence.

p. 53-58.

Cinéma: un double exil.

Présentation rapide de quelques films.

Neue Zürcher Zeitung.

Zürich

Quotidien

1994

Numéro: 247 22-23 octobre

KEIL, Regina.

p. 69.

Der Hüter der Welt. Mohammed Dib: ein algerischer Autor im Exil.

Présentation d'ensemble de l'oeuvre de Dib à partir de ses traductions en Allemand.

Notre Librairie

Revue des littératures du Sud

Notre librairie.

Paris, CLEF, Jean-Louis Joubert, dir. de publ.
ISSN 0755-3854 Trimestriel.

1986

Numéro: 84 juil-sept

HUGON, Monique.

p. 32-37.

Leila Sebbar ou l'exil productif.

Nouvelle Tribune.

Bruxelles, I.D.I. (Information-Diffusion Immigrés), Abderrahmane Cherradi.
Trimestriel.

1997

Numéro: 16 Septembre

M.J.

p. 83.

Littératures des Immigrations. 2: Exils croisés.

Panoramiques. Politiques et Société

Condé/Noireau, Editions Corlet. Guy Hennebelle, dir. publ.
ISSN 1162-1915 trimestriel.

1992

Numéro: 3 *Les malaises franco-arabes de A jusqu'à Z. Dossier réuni par Zakya Daoud.*

AL SAÏD, Mehdi.

p. 47.

La fuite des cerveaux arabes. ('Sawt al-Kurwait' cité par le 'Courrier international', septembre 1991).

BEN SLAMA, Fethi.

DAOUD, Zakya. (entretien).

E comme exil et emigration. Avec les immigrés, on casse des êtres humains.

pp. 60-65.

Parcours maghrébins.

Alger, E.N.E.R.I.M., Kamel Belkacem, dir. publ.

1987

Numéro: 7 avril

Dossier 'Lire maghrébin' (La lecture de la littérature maghrébine en Algérie).

BEKRI, Tahar.

La rencontre/l'exil.



<http://www.multimania.com/passerelles>

Passerelles.

Revue d'études interculturelles.

Thionville, Ville de Thionville. Roger Morel et Daniel Laumesfeld, dir. publ.
ISSN 1147-9299 semestriel.

1991

Numéro: 2 février

Les Mémoires collectives.

BEKRI, Tahar.

p. 88-91.

La rencontre/l'exil.

Rétrospective bibliographique de l'auteur.

Périphéries.

<http://www.peripheries.net/>

Internet, Mona Chollet,

1999

juin

BENGUIGUI, Yamina.

LEMAHIEU, Thomas.

Ensemble. Yamina Benguigui, réalisatrice française.

Interview à propos du film "Mémoires d'immigrés".

<http://www.peripheries.net/g-beng.htm>

CHOLLET, Mona.

STAMANE, Anne-Sophie.

Slimane Benaïssa, dramaturge algérien. Le destin.

Portrait

<http://www.peripheries.net/g-bena.htm>

Plurial.

Rennes, Université. CELICIF. Marc Gontard, dir. de publ.
ISSN 0765 1112

1993

Numéro: 4 *Métissage du texte. Bretagne, Maghreb, Québec. Sous la direction de Bernard Hue.*

SCHOUSBOE, Elisabeth.

p. 131-137.

Une nouvelle génération d'écrivains juifs d'Algérie.

Actes du colloque de Rennes.

Poésie vivante.

Genève?

1967

Numéro: 22 janvier-février

AOUN, M'Hamed.

Après l'exil.

Poème.

Présence francophone.

<http://www.callisto.si.usherb.ca/~pfranco/pf1.htm>

Sherbrooke, CELEF, Université de Sherbrooke, Québec (Canada).
ISSN 0048-5195 Semestriel.

1989

Numéro: 34 *La Francophonie en marche + Hommages à Antoine Naaman.*

MARX, Jacques. p. 41-62.
Poésie de l'exil et conscience nationale algérienne dans "Ombre gardienne" de Mohammed Dib.

1990

Numéro: 36 2° semestre *Littérature féminine francophone.*

KLEIN, Judith. p. 115-129.
La Littérature judéo-maghrébine de langue française.

1994

Numéro: 44 *Littérature judéo-méditerranéenne.*

DUGAS, Guy. p. 61-68.
Identité, exil et mémoire des langues dans l'oeuvre littéraire de Naïm Kattan.

1997

Numéro: 50 *Littérature et résistance.*

BOUVET, Rachel. p. 148-150.

Compte-rendu: "Littératures des immigrations".

Critique sur trois pages des deux volumes des actes du colloque sur les "littératures des immigrations" sous la direction de Charles Bonn.

HAFEZ-ERGAUT, Agnès. p. 113-133.

L'Espace clos dans trois ouvrages de Tahar Ben Jelloun: "La réclusion solitaire", "L'écrivain public" et "L'enfant de sable".

Résumé Présence Francophone: L'espace clos est le cadre de l'exil dans lequel les protagonistes de Tahar Ben Jelloun vivent leur aliénation. Il revêt plusieurs aspects différents dans chaque roman, celui de "L'enfant de sable" exigeant le plus long développement, et prend ainsi les formes successives de la malle "La réclusion solitaire", du couffin "L'écrivain public" et du corps travesti "L'enfant de sable". D'abord descriptif, le propos retrace les occurrences de cette notion dans les textes et se termine par une réflexion sur le paradoxe que représente l'espace clos, à la fois lieu de réclusion et de repli sur soi.

Pro-C (Pro-Culture).

Rabat, Omar El Malki.
ISSN 0046-6646

1977

Numéro: 9 1° semestre

BENSMAN, Abdallah. p. 49.
Terre d'accueil, terre d'exil.
Poème

PROLOGUES

revue maghrébino du livre

Prologues. Revue maghrébino du livre

Revue maghrébino du livre.

Casablanca, Horizons méditerranéens, A. Filali-Ansari, dir. publ. H. Rajraji, dir red.
ISSN 1113-2426 trimestriel

1994

Numéro: 3 Printemps

LAABI, Abdellatif.

AHNOUCH, Fatima. (Int.).

Entretien avec Abdellatif Laâbi.

p. 33-36.

Interview.

Promesses.

Alger, Ministère de l'Information et de la Culture.

1970

Numéro: 7 mai-juin

BOUSSEROUEL, Ahmed.

pp. 61-62.

Mort en exil.

Poème.

PULEIO, Maria Teresa.

(Dir.).

Letterature e civiltà dei Paesi africani di lingua francese. Atti del Convegno internazionale mediterraneo, Catania-Siracusa, 24-27 nov. 1986.

Catania, CUECM,

1990

DESIMEUR, Martine.

p. 129-138.

Exil, Racines, Livre (Edmond Amran El Maleh, Mille ans, un jour.

GOUDEY, Philippe.

p. 341-359.

L'exil dans le roman algérien des années soixante.



Qantara.

Paris, Institut du Monde Arabe. Edgard Pisani, dir. de publ.
ISSN 1148-2648. Trimestriel.

1998

Numéro: 30 Hiver

BENGUIGUI, Yamina.

Melting France: Mémoire et cultures immigrées.

p. 32-33.

L'héritage de l'exil.

Interview.

Réalités. (Tunis).

Tunis, S.A.A.P.E.P.,
ISSN 0330-8111 Hebdomadaire

1982

Numéro: 6 20 nov.

- BOUDJEDRA, Rachid. HMAIDI, Hamdi. (Interview).
Authenticité et Exil. p. 55-60.
Interview sur "Le Démantèlement" et "La Répudiation". 2 pages.

1984

Numéro: 19 9 mars

- GHACHEM, Moncef. p. 53-55.
Mustapha Tlili, romancier de la violence, de la mort et de la gloire
Etude 3 pages sur "La rage aux tripes", "Le bruit dort", "Gloire des sables". 3 pages.
-

Recherches et travaux.

Grenoble, Université: UER de Lettres.
ISSN 0151-1874

1986

Numéro: 30

Littérature de l'exil.

- BEN JELLOUN, Tahar. p. 5.
Sortir du ventre de la mère.
Texte liminaire.
- BEN TALEB, Mounir. p. 141-144.
Au nom du père.
- DESPLANQUES, François. p. 125-140.
Des 'Boucs' de Chraïbi aux 'Beurs' de Charef: deux regards sur l'immigration.
- FARES, Nabile. p. 177-183.
Exil et métaphore.
- RENARD, Pierrette. p. 151-159.
Exil-Espace: V. Vassilikos, T. Ben Jelloun.
-



<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

Research in African Literatures.

Columbus, The Ohio State University. Richard Bjornson, ed. No ss; dir. de Patricia
ISSN 0034-5210 trimestriel

1999

Numéro: 30 Automne

Dissident Algeria. Danielle Marx-Scouras, editor.

- MORTIMER, Mildred. p. 125-134.
Coming home: Exile and memory in Sebbar's "Le Silence des rives".
-

Révolution africaine.

Alger, Organe central du F.L.N.
ISSN 0035-0621 Mensuel.

1968

Numéro: 257 18 janvier

HADDAD, Malek.

p. 43.

Le français mon exil.

1988

Numéro: 1245 7 jan.

SEBBAR, Leïla.

p. 55.

Le cimetière marin ou les femmes de l'enfance algérienne.

Récit. La narratrice de mère franç. recherche le contact avec la femme arabe. partie qu'elle n'a pas

Revue de l'Institut des Langues étrangères.

Alger, Université de Bouzaréah et OPU,

1992

Enfances de A à Z. Actes du colloque de français, 5-6-7 juin 1989, Université d'

CHIKHI, Beïda.

p. 137-142.

L'enfant-poème dans "Neiges de marbre" de Mohammed Dib.

Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée

Aix en Pce, Association pour l'étude des Sciences humaines en Afrique du Nord.
ISSN 0035-1474 Semestriel.

1976

Numéro: 22 2° semestre

Ecritures et oralité au Maghreb.

SARI-MOSTEFA KARA, Fewzia.

p. 109-117.

L'Ishrâq dans l'oeuvre de Mohammed Dib.

1984

Numéro: 37 1° semestre

Le Maghreb dans l'imaginaire français. La colonie, le désert, l'exil.

204 p.

ADAM, Jeanne.

p. 15-30.

Polémique autour du premier Grand Prix Littéraire de l'Algérie. La situation des lettres algériennes en 1921.

BRAHIMI, Denise.

p. 97-105.

Vamp saharienne 1933.

CABRIDENS, Valérie.

p. 175-189.

'Algérie perdue'. Analyse de titres. Ecrits de Français sur l'Algérie, publiés après 1962.

DEJEUX, Jean.

p. 47-79.

Elissa Rhaïs, conteuse algérienne (1876-1940).

DJEGHLOUL, Abdelkader.

p. 81-96.

Un romancier de l'identité perturbée et de l'assimilation impossible: Chukri Khodja.

1984

Numéro: 37 1° semestre

Le Maghreb dans l'imaginaire français. La colonie, le désert, l'exil.

- DROUOT, Christine. VERGNIOT, Olivier.
Victor Barrucand. Un indésirable à Alger. p. 31-36.
- DUGAS, Guy. p. 195-213.
Prolégomènes à une étude critique de la littérature judéo-maghrébine d'expression française.
Bibliographie fournie et tableaux statistiques en annexe. Présentation d'ensemble problématisée.
- ENCKELL, Pierre. p. 191-194.
L'oeuvre de Jean-Pierre Millecam.
- ETIENNE, Bruno. p. 133-149.
Ecritures saintes, désert, monothéisme et imaginaire.
- HENRY, Jean-Robert. p. 5-14.
Résonances maghrébines.
Présentation du numéro.
- PELEGRI, Jean. p. 215-223.
Libres propos.
- PLANCHE, Jean-Louis. p. 37-46.
Charles Courtin, romancier de l'affrontement colonial.
- ROCHE, Anne. p. 165-174.
La posture ethnographique dans quelques textes à compte d'auteur de français sur l'Algérie.
- SIBLOT, Paul. p. 151-164.
Retours à 'l'Algérie heureuse', ou les mille et un détours de la nostalgie.
- VATIN, Jean-Claude. p. 107-131.
Désert construit et inventé, Sahara perdu ou retrouvé: le jeu des imaginaires.
Etude très riche. Nombreuses autres références.

1988

Numéro: 47 1° trimestre

Lunes industrielles: les médias dans les pays arabes.

- PEDLER, Emmanuel. p. 47-52.
Musique d'emprunt, culture d'exil. La musique chez les immigrés du Maghreb à Marseille.

Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée.

Aix en Pce, Edisud. Pierre-Robert Baduel, dir. de publ.
ISSN 0997-1327 Trimestriel.

1990

Numéro: 57 3e trimestre

Touaregs, exil et résistance.

- BROCK, Lina. p. 49-75.
Histoire, tradition orale et résistance. La révolte de 1947 chez les Kel Denneg.
Daté de 1990. Edité 91.
- CLAUDOT-HAWAD, Hélène. p. 9-10
Exil et résistance ou la continuité touarègue.
Daté de 1990. Edité 91.
- CLAUDOT-HAWAD, Hélène. p. 11-47.
Honneur et politique. Les choix stratégiques des Touaregs pendant la colonisation française.
Trois pages de références bibliographiques.
Daté de 1990. Edité 91.

1990

Numéro: 57 3e trimestre

Touaregs, exil et résistance.

GAST, Marceau.

p. 99-111.

L'école nomade au Hoggar, une drôle d'histoire. Témoignage.

Daté de 1990. Edité 91.

HAWAD.

p. 123-138.

La Teshumara, antidote de l'Etat.

Reprend une communic. de H. Claudot au séminaire 'Berbères et Etat-nation' de l'IREMAM (5-6/4/90).

Daté de 1990. Edité 91.

VALLET, Michel.

p. 77-90.

Les Touaregs du Hoggar entre décolonisation et indépendance (1954-1974).

Daté de 1990. Edité 91.

Rive.

Rome, Università del Mediterraneo,
ISBN 88-87039-01-1

1997

Numéro: 3 été

KHOURY, Elias.

p. 48-52.

Les Intellectuels arabes, l'exil et le pouvoir.

Rowohlt Literaturmagazin.

Reinbek, Rowohlt,
ISSN 0934-6503

1994

Numéro: 33 Avril,

Zwischen Fundamentalismus und moderne Literatur aus dem Maghreb.

BEKRI, Tahar.

FOK, Olger. (Trad.).

Das Exil es Ibn Hazm.

Poèmes traduits.

Ruptures.

Alger, SARL "Espoir". Gér.: A. DJAAD. Dir Réd.: Tahar DJAOUT assisté d'Arezki
Hebdo.

1993

Numéro: 12 30 mars au 5 avril

SEBAA, Mohammed Nadhir.

p. 28-29.

Fatma TILIKETE: L'art et l'exil.

Présentation d'une nouvelle poétesse de langue française: Fatma Tilikète, 2 colonnes, Q1

Sans frontières.

Sans Frontières. (Poèmes et lettres sans frontières).

Suresnes, B. Hauduc,
ISSN 1163-7021

1982

Numéro: 45 15-21 janvier

SEBBAR, Leïla.

TAOUNZAR, M. & MEJID, A. (Int.).

J'accepte que ma place soit dans l'exil.

Interview.

1984

Numéro: 85 avril

AMMAR, Megid.

KOSKAS, Marco.

Exilés et immigrés : une double réalité. Entretien avec Marco Koskas.

pp. 68-70.

SCALI, Marion.

A.M.P.L. & Ambassade de France.

Deux cents Livres pour une Caravane. Un catalogue de l'édition marocaine, 1999.

Casablanca/Paris, A.M.P.L., groupe Horizon

1999

H.T.

p. 100.

Edmond Amran El Maleh: La mémoire et l'exil.

KSIKES, Driss.

p. 104-105.

Abdellatif Laâbi: Le poète de la dignité. De la revue "Souffles" à l'exil.

Simoun.

Oran, Jean-Michel Guirao.
bimensuel.

1960

Numéro: 31 juillet

Camus l'Algérien.

PELEGRI, Jean.

p. 45-51.

L'Exil et le royaume.

Sindbad.

Rabat, Jaouad Bounouar, dir. publ.
ISSN 0851-0520 Mensuel.

1984

Numéro: 38 novembre-décembre

GRAS, Jean-Michel.

p. 23-26.

Enfance et mémoire: discours d'un exil.

Sirene. Zeitschrift für Literatur.

Berlin, Babel Verlag, Hund & Toker,
ISSN 0933-7423

1991

Numéro: 8 octobre

Schreiben zwischen zwei Sprachen. Ecrire entre deux langues.

GÜRSEL, Nedim.

p. 100-109.

Les mots de l'exil.

Sources.

Namur, Maison de la poésie de Namur,

1994

Numéro: 14 mai

Mon pays, ma langue, avec dossier Tahar Bekri.

CARON, Jacques.

p. 190-197.

Tahar Bekri ou le non-lieu de l'exil.

Sud.

Marseille, Jean Malrieu, dir. fondateur ; Yves Broussard, dir. publ.,
ISSN 0049-2450 Trimestriel.

1995

Algérie, l'exil intérieur. Textes réunis par Jean-Claude Xuereb.

AMMAR-KHODJA, Soumya.

p. 133-144.

La cafetière.

Nouvelle également publiée dans le recueil "Nouvelles de femmes en Méditerranée", Tunis, 1995.

BENKHALFA, Abdallah.

LAOUED, Zines (traducteur).

Les grandes aventures.

pp. 25-29.

L'auteur développe les thèmes d'aventure des sens, d'aventure de la solitude, d'aventure de la passion, d'aventure du dialogue.

BENSITI, Louis.

pp. 73-77.

Au soleil sans chapeau.

Extrait d'un récit.

COHEN, Annie.

pp. 95-102.

Au marabout de Blida.

DADOUN, Roger.

pp. 89-94.

Shem. Chroniques oranaises.

Extrait de "Shem".

DIB, Mohammed.

pp. 39-46.

Criées.

DJAOUT, Tahar.

pp. 19-24.

Poèmes.

MOKEDDEM, Malika.

pp. 59-70.

L'inespéré et le pire.

Extraits de "Des rêves et des assassins."

1995

Algérie, l'exil intérieur. Textes réunis par Jean-Claude Xuereb.

- ROY, Jules. pp. 33-38.
La route des eucalyptus.
- SEBBAR, Leïla. p. 53-54.
Les soeurs. Message au frère bien-aimé.
Nouvelle.
- SEBTI, Youcef. pp. 15-17.
Extrait d'un texte de Sebti datant du 20 juin 1968 exposant les principes de sa machine poétique.
- TEMPLE, Frédéric Jacques. p. 55-57.
Paysages lointains.
Texte narratif dédié à Edmont Chralot.
-



http://rafale.worldnet.net/~fr_morel/Sud-Nord.shtml

Sud/Nord. Folies et cultures.

Toulouse, Editions Erès. Sébastien Giudicelli, dir. de publ.
ISBN 2-86586-294-1 2 N°/an.

1995

Numéro: 3

Créer.

- MADANI, Li., BOUDER, N., IFTICENE, M., MEDIENE, B., SIDI BOUMEDIENE, D
Créateurs algériens entre exil et résistance, le douloureux compromis. p. 145-161.
Table-ronde préparée et animée par Lotfi Madani.
- MEDIENE, Benamar. p. 25-37.
Création, alliance, exil.
Texte à partir de la peinture d'Issiakhem sur la feuille manuscrite d'un poème de Kateb: "Femme sur poème".

1996

Numéro: 6

Exils, retour.

- CHAFAI-SALHI, Houria. p. 83-87.
L'appel de l'absent.
- KHELLAS, Djillali. p. 133-137.
Kateb Yacine. De l'exil intérieur à retour à la langue maternelle.
- RACHDI, Mohamed. p. 33-42.
L'invention de l'oasis natale.
-

1999

Hors-série

Hors-série: Algérie-France. 100 lettres et témoignages de passions à vif.

BENMALEK, Anouar.

p. 38-40.

Lettre d'exil.

HAKEM, Tewfik.

p. 41.

Marseille, mon port d'escale.

Témoignage chrétien.

Paris, Hebdo.
ISSN 0224-1462

1992

Numéro: 2521 31 octobre.

CHAVARDES, Maurice.

p. 14.

Poésie: Une parole concertante. Polonaise, anglaise, arabe ou française, voici une poésie dont l'expression s'harmonise avec les aspirations fondamentales des hommes.

Expression de la liberté et de l'exil à travers 4 poètes dont Amina Saïd ('Nul autre lieu').

Temporali/Narrazioni.

Bologne, Mongolfiera GVP, puis Synergon SRL,
Trimestriel.

1994

Numéro: 15

La parola dell'esilio. (La parole d'exil.). Ss. dir. Enzo CROSIO.

DIB, Mohammed.

MICCO, Sylvia. (Trad.).

Paquita o lo sguardo rapito. (Paquita ou le regard ravi).

p. 79-84.

Nouvelle traduite à partir de "La Nuit sauvage".

Terres des signes.

Paris, L'Harmattan,
ISBN 2-7384-3401-0 Semestriel.

1995

Numéro: 2 novembre

Entre cartes et tracées.

CHIKHI, Beïda.

"L'Exil au féminin".

The Literary Review.

Madison, Faireleigh Dickinson University,

1998

Numéro: 41 hiver

North Africa: Literary Crossroads.

BEKRI, Tahar.

BECK, Barbara. (Trad.).

The chapelets of Attachment. The exile of Ibn Hazm.

Poèmes traduits en anglais.

The Maghreb Review.

Londres,
ISSN 0309-457X

Mohamed Ben Madani, dir. de publ.
Bimestriel.

1986

Numéro: 11

HOLSINGER, Donald C.

p. 73-78.

Exiles in their native land: Algerian novelists of french expression.

Présentation rapide.

TOSO-RODINIS, Giuliana.

(Dir.)

Actes du Congrès mondial des littératures de langue française.

Padoue,

Université.

1984

YELLES-CHAOUCHE, Mourad.

p. 477-485.

Littératures algériennes entre l'exil et la mémoire. Notes en marge d'un débat.

(Dir.)

Voix tunisiennes de l'errance. Essais sur les poèmes de Tahar Bekri suivis de deux lectures sur A. Meddeb et Chems Nadir et d'un message à M. Aziza.

Catane,

Palumbo,

1995

CARON, Jacques.

p. 43-47.

Tahar Bekri: ou le non-lieu de l'exil.

PROJOGHINA, Svetlana.

p. 83-91.

La traversée du silence (Thème d'exil dans la poésie de Tahar Bekri).

TOSO-RODINIS, Giuliana.

p. 15-34.

Tahar Bekri ou le roi exilé.

Tumultes.

Paris,
ISSN 1243-549-X

L'Harmattan,
Semestriel

1994

Numéro: 5

Figures de l'étranger: Immigrés, nomades, exilés. ISBN 2-7384-3087-2

SEBBAR, Leïla.

La jeune fille au gilet rouge dans Babel.

Nouvelle.

Union nationale des Etudiants algériens (UNEA).

algériens. UNEA.

Littérature algérienne contemporaine.

Alger, Union nationale des étudiants algériens,

1966

DJEBAR, Assia.

L'exilé.

Poème. (Polycopié).

Vagabondages.

1981

Numéro: 31 Juin

Du Monde arabe: la poésie.

ABA, Nourreddine.

p. 24.

Le Chant perdu au pays retrouvé.

Extrait.

Verso.

Lyon,

Alain Wexter, dir.

1998

Numéro: 92

Algérie. L'exil et le sang.

A dépouiller

World Literature Today.

<http://www.ou.edu/worldlit/>

A literary quarterly of the University of Oklahoma.

Norman(Ok/USA), University of Oklahoma. Ivar Ivask, dir. publ.

ISSN 0196-3570 trimestr.

1989

Numéro: 63 été

DU PLESSIS, Nancy.

p. 415-417.

Leila Sebbar: Voice of exile.

Wuqûf.

Wuqûf. Beiträge zur Entwicklung von Staat und Gesellschaft in Nordafrika.

Hamburg,

Editions Wuqûf,

ISSN 0920-9306

1992

Numéro: 6

Algerien

HELLER-GOLDENBERG, Lucette.

p. 413-420.

Die Jüdisch-Algerische Literatur: eine Exilliteratur. (La littérature judéo-maghrébine: une littérature de l'exil.

YAHIAOUI, Abdessalem.

(Dir) MEKNI, H.; OUERHANI, N.; etc.

Corps, espace-temps et traces de l'exil. Incidences cliniques.

Grenoble, A.P.P.A.M./La Pensée sauvage,

ISBN 2-85919-076-7

1991

- AUDRAS DE LA BASTIE, M. p. 99-110.
Exil : corps-espace-temps.
- BLANCHET, Alain. NATHAN, Tobie. p. 140-154.
La contrainte de la case vide. Capacités thérapeutiques de l'analogie dans la psychothérapie spécifique des migrants.
- BOLZINGER, André. p. 123-130.
La pathologie de l'exil dans la tradition clinique européenne.
- CIAVALDINI, A. p. 87-97.
L'être d'exil ou les traces immémoriales de l'oubli.
- HADJ-NASSAR, Badia. p. 45-52.
La fascination de la virginité et sa résonance dans le corps des femmes immigrées.
- MEKNI, Hassouna. p. 9-15.
Corps, temps et espace dans les traditions arabo-musulmanes.
- MORO, Marie-Rose. p. 111-121.
Recherche de traumatismes chez les adolescents de la "deuxième génération". Analyse ethnopsychiatrique.
Notes et bibliogr., p. 118-121.
- OUERHANI, Nejjib. p. 17-34.
Espace et exil dans la littérature maghrébine de langue française.
Notes et Bibliogr., p. 31-34.
- RENARD, Pierrette. p. 35-44.
Les territoires de l'exil dans l'oeuvre de T. Ben Jelloun.
- YAHYAOUI, Abdessalem. p.7-8.
Introduction.
-

Yale French Studies.

New Haven ,
ISSN 0044-0078

1993

Numéro: 83

- BENSMAIA, Réda. p. 44-70.
The exiles of Nabile Farès, or how to become a minority. (Les exils de Nabile Farès, ou comment devenir une minorité.)
- MURDOCH, H.-Adlaï. p. 71-92.
Rewriting writing: Identity, Exile & Renewal in Assia Djebar's "L'Amour, la Fantasia".
-